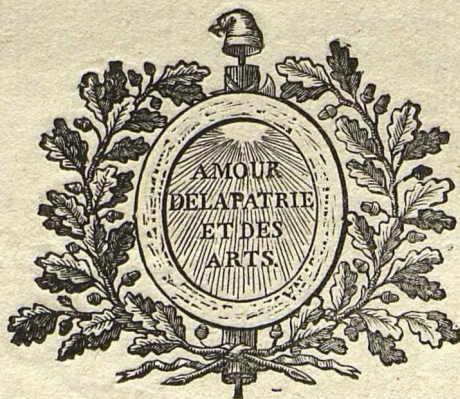


École centrale

ESSAI
SUR LES LANGUES ANCIENNES,
A L'ÉCOLE CENTRALE
DU DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE,

*Le quatrième jour complémentaire de l'an VI de la
République française , à 9 heures du matin ,
dans la salle Décadaire.*



PZ 2745

A PÉRIGUEUX,

BIBLIOTHÈQUE
DE LA VILLE
DE PÉRIGUEUX

Chez L. CANLER, Imprimeur du Département, restant
restant à la ci-devant petite Mission.

F 2 3 4 5

SUR LES LANGUES SANS ÉCRITURE

A L'ÉCOLE CHANTRE

DU DÉPARTEMENT DE LA DOCTRINE

Le Directeur des études
Régionales, à Paris
dans le département de la doctrine



A L'ÉCOLE CHANTRE

DU DÉPARTEMENT DE LA DOCTRINE

ESSAI

SUR LES LANGUES ANCIENNES,

A L'ÉCOLE CENTRALE

DU DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE.

LES différents degrés d'instruction chez les élèves exigeaient des leçons proportionnées, qui pussent seconder leurs diverses dispositions, et hâter les progrès. Pour étendre, autant qu'il se pouvait, et faciliter les moyens de l'enseignement, le Professeur a fait, dans le cours, trois divisions qui, quoique liées par des travaux communs, ont été marquées graduellement par plusieurs objets d'exercice et d'étude. A l'aide de quelques éléments de grammaire générale et des principes communs aux langues, dont le développement accompagnait la série des leçons, les élèves ont suivi le mécanisme, et observé le génie particulier des langues anciennes. Ils ont conversé chaque jour avec les hommes célèbres qui les illustrèrent, et qui vivent encore au milieu de nous par leurs immortels ouvrages. C'est en s'entretenant assiduellement avec les écrivains de l'Italie et de la Grèce, que la jeunesse apprend à saisir leur esprit, à s'habituer à leur marche, à imiter leur langage. Virgile et Ovide, Cornelius et Quinte-Curce, Ésope et Phèdre, ont fait l'objet des leçons pendant cette année classique. A ces modèles de l'antiquité, l'on a associé quelques-uns des modernes; Muret et Jouvenci, Lafontaine et Gresset, Delille et François de Neuf-Chateau, ces heureux rivaux ou fidèles imitateurs des anciens.

Ceux des élèves qui ont assisté au commencement du cours, ou qui ont en partie réparé un retardement toujours nuisible, par des efforts zélés et constants, commencent d'offrir à la

patrie le fruit de leurs premiers travaux dans la carrière des Arts. Ils exposeront devant leurs concitoyens, et suivant l'ordre précité des divisions, une partie des matières qui ont exercé leur raison, nourri leur esprit, ou fourni un utile aliment à leur mémoire.

VIRGILE. *Géorgiques*. Description du quatrième âge du monde. *Ante jovem nulli*, etc. Prodiges qui précédèrent et suivirent la mort de Jules-César, *ille etiam extincto*... Superbe peinture du bonheur de la vie champêtre, *ô fortunatos nimium*... Description des mœurs, et du froid excessif de la Scythie, *illic clausa tenent*.... Ravages affreux, causés par une maladie contagieuse parmi les bestiaux, *hic quondam morbo*... Tableau de la vie heureuse d'un vieillard cultivant son petit bien, *sub æbalix memini*... Episode du berger Aristée, *Pastor Aristæus*... Malheurs d'Orphée et d'Eurydice, *magna luis commissa*... Les élèves reciteront des morceaux saillants des *Géorgiques*, et les vers heureux de Delille, qui leur correspondent. I.^{re} Division.

Églogues. 1.^{re} Tityre et Mélébée, *Tityre tu patula*, etc. 4.^e Pollion, *Sicelides musæ*... 5.^e Ménélaque et Mopsus, *cur non mopse boni*... On joindra la récitation de la 1.^{re} Églogue, où le poète peint les maux de la servitude et les douceurs de la liberté : de la 5.^e, qui offre la mort touchante de Daphnis et son apothéose, et des endroits correspondants de l'imitation en vers Français par Gresset. II.^e Division.

OVIDE. *Métamorphoses*. Image du cahos et séparation des éléments, *ante mare et terras*, etc. Peinture de l'homme, *sanctius his animal*... Description de l'âge d'or, *aurea prima sata est*... L'Age d'argent et celui d'airain, *postquam saturno tenebrosa*... L'Age de fer, méchanceté des hommes, *de duro est ultima ferro*. *Protinus irrupit*... Voie lactée, palais des Dieux, *est via sublimis*... Discours de Jupiter aux Dieux convoqués ; *non ego pro mundi regno*... Crimes de Lycaon et sa métamorphose en loup, *contigerat nostras*.... Description du déluge, Jupiter appelle les eaux du Ciel et de la mer ; *protinus Æoliis*... Débordement dévastateur, *expatiata ruunt*... I.^{re} et II.^e Division.

Idem. Deucalion et Pyrrha sauvés des eaux, *hic ubi Deucalion...* Le genre humain renouvelé, *dixerat et flebant...* Daphné livrée aux exercices de Diane est changée en laurier et consacrée à Apollon, *sylvaram latebris gaudens...* Description du palais du soleil, de son char, etc. *regia solis erat...* Serment téméraire, et repentir du soleil *pœnituit jurasse patrem...* Phaëton veut et ne peut conduire le char; il embrase la terre, *interea volucres pyroëis*, etc. Il est foudroyé par Jupiter, *at pater omnipotens....* I.^{re} Division.

CORNELIUS NEPOS. La vie, 1.^o de Miltiade; 2.^o de Thémistocle; 3.^o d'Aristide; 4.^o de Pausanias. I.^{re} Division.

ÉSOPE. Fables, *tettix kai murmêkes*, la cigale et les fourmis: *Géron kai thanatos*, le vieillard et la mort: *Cheloné kai aetos*, la tortue et l'aigle: *alopex* le renard; *Onos kai alopex*, l'âne et le renard: *ornis kai chelidon*, la poule et l'hirondelle: *ornis chrusotòkos*, la poule aux œufs d'or, etc. Les élèves ayant commencé seulement cette année l'étude de la langue grèque, qui sort d'un oubli trop long peut-être, et faisant marcher parallèlement l'étude du latin, n'ont pu voir encore d'autres auteurs dans le texte grec. Ils réciteront quelques fables correspondantes de Lafontaine. I.^{re} et II.^e Division.

PHEDRE. fables. Qui veut faire du mal ne manque pas de prétexte, *lupus et agnus*. L'avidé est dupe de son avidité, *canis natans*; Fuyez l'alliance d'un plus puissant que vous, *Vacca*, *capella*, *ovis et leo*. Les honneurs déshonnorent les sots, *vulpes ad personam tragicam*. On ne croit point le menteur lorsqu'il dit vrai, *lupus*, *vulpes et simius*. N'insultez point aux malheureux, *passer et lepus*. La vanité est ridicule dans un lâche, *asinus et leo venantes*. Rien n'est plus dangereux qu'un flatteur, *vulpes et corvus*. Les malheureux sont souvent méprisés des plus lâches, *leo senio confectus*. Ne cherchez pas à imiter les grands, *rana rupta*. Les bienfaits des méchants sont suspects, *Canis fidelis*. Trompeurs attendez-vous à la pareille, *vulpes et ciconia*, etc. Fables analogues de Lafontaine. II.^e et III.^e Div.

Idem. Le géai paré des plumes du paon, *graculus superbus*.

Secours accordés aux méchants, *lupus et grus*. Sur le mépris qu'on fait de l'utilité, *cervus cornibus impeditus*. Contre le calomniateur, *ovis, canis et lupus*. Contre le fourbe, *aquila, feles et aper*. Sur la méchanceté jointe à la force, *aquila, cornix et testudo*. Dangers des richesses, *muli et latrones*. En toutes choses considère la fin, *vulpes et hircus*. La liberté préférable aux richesses, *canis et lupus*: etc. etc. III.^e Division.

MURET. *institutio puerilis* : Conseils adressés à la jeunesse sur les différentes vertus qu'on doit acquérir dès l'enfance.... On joindra l'imitation en vers de François de Neuf-Chateau, et quelques quatrains de son Anthologie morale. III.^e Division.

Les élèves des trois divisions joindront aux auteurs latins les analyses grammaticales, les observations analogues aux matières, chacun suivant le rang qu'il a occupé dans le cours; ils commenceront à observer dans le grec l'origine et le sens des termes français que les sciences et les arts ont emprunté si souvent, et empruntent chaque jour encor de la langue grèque.

R É P O N D R O N T ,

LES CITOYENS

I^{re} D I V I S I O N .

ANTOINE PEYSSARD, *de Périgueux*.

FRANÇOIS LEYGONIE, *de Montagnac-Lacrempe*.

II.^e D I V I S I O N .

GUILLAUME LALANDE, *de Périgueux*.

PIERRE DUBOUCHÉ, *de Périgueux*.

III.^e D I V I S I O N .

JEAN-BAPTISTE LAMAUETIE, *de Périgueux*.

JEAN DUMAINE, *de l'Éguillac*.

JEAN TAILLEFERIE, *de Mensignac*.

CLAVERIE, *professeur*.



